



44
31

(HOJA NUM: 1)

PROCURADURIA GENERAL DE JUSTICIA
DEL
ESTADO DE PUEBLA

COMPARECENCIA DE MARIA DE JESUS DALIA GONZALEZ HDEZ.
En la Ciudad de Tepexi de Rodríguez, Puebla, siendo las dieciocho horas del día diecinueve de diciembre de mil novecientos noventa y siete, el suscrito licenciado--
RODOLFO IGOR ARCHUNDIA SIERRA, Director Regional de Aven--
riguaciones Previas y Control de Procesos, Zona Sur, quien actúa legalmente en ausencia del titular conforme a lo --
dispuesto por los artículos 17 de la Ley Orgánica de la --
Procuraduría General de Justicia del Estado y 13 fracción VII de su Reglamento. -----

HACE CONSTAR -----
Que se tiene presente en el interior de esta oficina a la persona de sexo femenino que dice llamarse MARIA--
DE JESUS DALIAA GONZALEZ HERNANDEZ, quien se identifica--
en este momento con una credencial para votar con fotografía expedida por el instituto federal electoral, con número de folio 62126354 y año de registro 1992, cuya fotografía que aparece al margen de lado derecho corresponde con los rasgos fisonómicos de la compareciente, quien se encuentra en este momento su original, previa su certificación que se haga con las fotocopias que acompaña, esta --
le sea devuelta, lo que hago en este momento agregando --
en este momento agregando copias certificadas en los autos, quien emite sus generales por ya constar en actuaciones, y bajo la protesta de ley que tiene otorgada en las mismas manifiesta que en este momento presenta a su menor hijo de nombre JOAQUIN RODRIGUEZ GONZALEZ, a efecto de que declare en relación a los hechos a que se refiera la presente indagatoria, y además manifiesta que su menor hijo no consta con ninguna identificación, por lo que solicito declare en relación a los hechos, acto seguido se tiene presente al menor de nombre JOAQUIN RODRIGUEZ GON--
ZALEZ, el cual no se identifica, quien es exhortado para que se conduzca con verdad en la presente diligencia, --
quien emite sus generales por ya constar en actuaciones y en vía de ampliación a los hechos que tiene denunciados

DECLARO -----
Conozco al señor NICOLAS AGUILAR RIVERA, desde hace más o menos un año y medio, porque es PADRE de la iglesia --
y oficia misa para las cinco colonias que se --

Joaquín Rodríguez González
DOS
RODOLFO IGOR ARCHUNDIA SIERRA
DIRECTOR REGIONAL DE AVENIGUACIONES
PREVIAS Y CONTROL DE PROCESOS
ZONA SUR
ESTADO DE PUEBLA
U.
D.
P.
L.
V.PUE

NOVENO

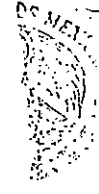
laman San Vicente, Aeropuerto, Huizachera, Vivero y Avia-
ción de la Ciudad de Tehuacán, en las que hay una capilla-
ara cada una de esas colonias y es en esas capillas don-
e el padre da la misa, y es en particular en la capilla-
le la colonia Aviación, donde llegué a ver al padre NICO-
AS AGUILAR RIVERA con motivo de una misa y con el tiempo,
ncluso ayudé junto con otros muchachos a pasar sus cosas
le un departamento en el FOVISSTE a la casa en la que --
actualmente vive en la colonia Aeropuerto, que fué la vez
en la que conocí esta última casa. - - - - -

- - - Yo acudía normalmente a misa los días domingos solo,
y por ese motivo poco a poco empecé a tratar al padre ---
NICOLAS AGUILAR RIVERA, por lo que empecé a conocerlo más
de vista; así mismo no recuerdo desde cuando, empecé a --
asistir a la capilla de san Vicente para tomar clases de --
Catecismo, pues tengo la intención de confirmarme, y esas
clases eran los días sábados de cuatro a seis de la tarde
y ocasionalmente acudía hasta este lugar el padre NICOLAS-
AGUILAR RIVERA, quien en una ocasión sin poder decir exac-
tamente cuando fué, llegó a decir que todos los que esta-
bamos asistiendo a clases de catecismo, hombres y mujeres,
que fueran mayores de once años, tendíamos que ir des-
-pues de catecismo, a las pláticas que para los jóvenes --
de esa edad, el padre daba en su casa, ya que las clases-
de catecismo las impartía para los grandes la señora a --
quien todos le dicen DOÑA GUILLE, y las clases que daría-
el padre serían los sábados de seis a siete de la noche, --
y el traslado que tendíamos que hacer desde la capilla de
San Vicente a la capilla de aeropuerto, lo podíamos hacer
caminando. - - - - -

- - - Yo continúe asistiendo los sábados a catecismo y ya *ACTUAL*
después a las pláticas para mayores a casa del padre NICO *SA*
LAS y que trataban de DIOS, de la vida de JESUS, de sus *TEHUACA*
apóstoles, de la Virgen María y en otras ocasiones la reu-
nión era para ver películas, por ejemplo una sobre la vie-
da, cuyo nombre no recuerdo, pero que trataba de las rela-
ciones entre hombres y mujeres y de la edad a la que se --
debe o se puede hacer el amor. - - - - -

- - - Con el tiempo el padre NICOLAS me nombró coordina-
dor de la Colonia Aviación y fué el mismo padre quien me
impuso mis deberes como coordinador y esos deberes fueron
repartir las hojas que contienen los cantos y las plega-
rias de la misa cada domingo en la misa de la capilla de
la Colonia de San Vicente, así como levantar las sillas, --
barrer y trapear la casa del padre después de cada reunión
de jóvenes, lo que me tocaba hacer junto con los coordina-
dores de las otras cuatro colonias y que nos tocaba uno --
por cada sábado, es decir a mi me tocaba hacer la limpie-

CONTINUA



10
11
12
13
14
15

Seal of the United States
of Mexico
Attorney General Office
of the State of Puebla

Inquiry Number 34/97/DRZS/TH-2
(Page Number: 01)

APPEARANCE of María de Jesús Dalia González Hernández.
In the City of Tepexi de Rodríguez, Puebla, at eighteen hours, on December nineteen of
nineteen hundred and ninety seven, the undersigned attorney RODOLFO IGOR
ARCHUNDIA SIERRA, Regional Director of Inquiries and Case Management, Southern
Zone, who presides legally in the absence of the principal and in accordance with the
provisions of article 17 of the Organic Law of the Attorney General Office of the State
and [article] 13, section VII of their Rules.

STATES:

That in this office we have a female person who states that her name is María de Jesús
Dalia González Hernández, who identified herself at this time with a voter's registration
card which has a photograph and was issued by the Federal Electoral Institute, and has
the number 62126354 with year of registration 1992. Her photograph is in the right
margin and corresponds to the physiognomy of the appearing party here present. At this
time certification is prepared with the photocopies and is attached to the filings. She
states her general information which is part of the record and under oath, part of the file,
introduces her minor son by the name of JOAQUÍN RODRÍGUEZ GONZÁLEZ, so that
he can testify regarding the facts that are the subject of this inquiry. She also states that
her minor son does not have any identification; therefore I request that she testifies to the
facts. Next, the appearance of the minor by the name JOAQUÍN RODRÍGUEZ
GONZÁLEZ is noted, he does not show identification. He is encouraged to conduct
himself truthfully during the present proceeding. He does not state his general
information since it is already part of the record and expanding upon the facts that are
denounced. I hereby state:

That I know Mr. NICOLÁS AGUILAR RIVERA since about a year and a half ago
because he is a PRIEST of the Catholic Church and he officiates mass for the five
residential developments which are known as -----

0083

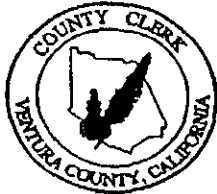
0-1111-01

San Vicente, Aeropuerto, Huizachera, Vivero and Aviación in the City of Tehuacán, where there is a chapel for each one of these residential developments and it is at those chapels where the priest says mass, and it is in particular at the chapel of the residential development Aviación, where I got to see father NICOLÁS AGUILAR RIVERA for reasons of a mass and later on I even helped, along with other youngsters to transfer his things from an apartment at the FOVISSSTE to the house where he lives at this time in the residential development Aviación, which is the time when I saw this last house. - - - -
- - - - I would normally come to mass by myself on Sundays, and for this reason little by little I started to deal with the priest NICOLÁS AGUILAR RIVERA, so I started recognizing him by sight; likewise I do not remember since when, I started to come to the chapel of San Vicente to take Catechism classes, because it is my intention to receive my confirmation, and those classes were on Saturdays from four to six in the afternoon and occasionally father NICOLÁS AGUILAR RIVERA would even come to this place, who in one occasion, but unable to say exactly when it was, came to say that all of us who were taking catechism classes, men and women, who were over 11 years of age, would have to come, after catechism, to the lectures that the priest would hold, at his house, for young people of that age, because the catechism classes for the older ones were given by the woman that everyone knew as DOÑA GUILLE [MS. GUILLE]. The classes that the priest would teach would be on Saturdays from six to seven in the evening, and the distance that we would have to travel from the chapel of San Vicente to the chapel of the airport could be done walking. - - - -
I continued to attend catechism on Saturdays and later the lectures for the older ones at father NICOLÁS'S house, those were about GOD, and the life of JESUS, about his apostles, about the Virgin Mary and on other occasions the get together would be about watching movies, for example, one about relationships between men and women and about the age when you can or cannot make love. - - - -
Later on father NICOLAS appointed me as the Coordinator of the residential development Colonia Aviación and it was father himself who assigned me duties as coordinator and those duties were to distribute the pages with the songs and the prayers for the mass every Sunday at the chapel of Colonia de San Vicente, as well as put-up the chairs, sweep and mop the house of the priest after each gathering of the youth, which I had to do along with the coordinators of the other four *colonias* [residential developments] where we each took turns each Saturday. That is, I would do the clean...

Seal of the United States of Mexico
[Illegible text]

0084

NOV 19 1984



DECLARATION AND CERTIFICATION OF CERTIFIED/REGISTERED COURT INTERPRETER

I, Lourdes G. Campbell, declare that I am a certified/registered court interpreter. I am certified/registered to interpret and translate from the Spanish language to the English language, by the State of California, Certification/Registration Number(s) 457390019.

I further declare that I have translated the attached document from the Spanish language to the English language. I declare to the best of my abilities and belief, that this is a true and correct translation of the Spanish language text of Statement of Maria De Jesus Palia Gonzalez Hernandez
(Insert title of document)

0083; 0084

Specific Description of the Document

I declare under penalty of perjury under the laws of the State of California that the foregoing is true and correct.

This declaration signed this 21st day of September, 2007 in Ventura, California.

LOURDES G. CAMPBELL
Print Name of Certified/Registered Court Interpreter

Lourdes G. Campbell
Signature of Certified/Registered Court Interpreter

2007/09/21

